

Gebruikershandleiding

# RELAXO DOG

Relaxing System

German  
Innovation



# Hartelijk welkom



Bedankt voor het kiezen van RelaxoDog®

Deze handleiding bevat een gedetailleerde beschrijving en een gebruiksaanwijzing voor de versie RelaxoDog® voor honden en helpt u de RelaxoDog® zo effectief mogelijk bij uw hond te gebruiken.

Lees **voor** het gebruik van RelaxoDog® de gebruiksaanwijzingen aandachtig door en bewaar ze.

Voor meer informatie over de RelaxoPet producten ga naar [www.relaxopet.com](http://www.relaxopet.com) of neem contact op met onze email klantenservice onder [service@relaxopet.com](mailto:service@relaxopet.com).



## **Inhoud:**

- 1 RelaxoDog® Sound Module
- 1 RelaxoDog® USB wereldstekker (110-240V)
- 1 RelaxoDog 12V USB Autolader
- 1 Oplaadkabel
- 1 koffer houder (Travel Set) verpakt in een outdoor box

## Inhoudsopgave

Pagina 2	Hartelijk welkom
Pagina 3	Inhoudsopgave
Pagina 4	Veiligheidsinstructies
Pagina 5	Toepassingsgebieden / Inzetbaarheid
Pagina 6	Hoe werkt de RelaxoDog <sup>®</sup> ?
Pagina 7	Wetenswaardigheden over de RelaxoDog <sup>®</sup>
Pagina 8	De soundmodule in één oogopslag
Pagina 9	De juiste omgang met de ingebouwde Li-ion-batterij
Pagina 10	Toepassing van de RelaxoDog <sup>®</sup> Deel 1
Pagina 11	Toepassing van de RelaxoDog <sup>®</sup> Deel 2
Pagina 12	RelaxoDog <sup>®</sup> tijdens transport en rijden
Pagina 13	Tips en foutenanalyse
Pagina 14	Garantiebepalingen
Pagina 15	Conformiteitsverklaring CE
Pagina 16	Conformiteitsverklaring FCC

### Tekens



Aanbeveling





Veiligheidsinstructie



# Veiligheidsinstructies

## Belangrijke aandachtspunten voor het gebruik van het apparaat

-  Het apparaat dient uitsluitend ter ontspanning voor de hond te worden gebruikt.
-  Gebruik het apparaat volgens de voorgeschreven instructies. Gebruik het apparaat niet als beschadigingen herkenbaar zijn.
-  Dit apparaat is voor gebruikers (kinderen inbegrepen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of psychische capaciteiten oftewel zonder enige ervaring of voorkennis alleen geschikt indien een adequate toezicht of een gedetailleerde handleiding voor het gebruik van het apparaat door een verantwoordelijk persoon is gewaarborgd.
-  Zorg ervoor dat RelaxoDog© niet toegankelijk is voor uw hond.
-  Houd het apparaat op het moment dat het aan staat niet rechtstreeks tegen uw oor. U riskeert beschadigingen aan uw gehoor door de hoge geluidsfrequenties.
-  Gelieve voor de reiniging van het apparaat geen schurend schoonmaakmiddel dat de oppervlakte zou kunnen beschadigen, gebruiken. Gebruik een zacht en droog doek.
-  Elektrische componenten mogen niet worden ondergedompeld in water en moeten worden beschermd tegen vocht en extreme temperaturen. Mocht er vocht in het apparaat zijn gekomen dan zie af van verder gebruik en neem contact op met de verkooppunt waar u het product vandaan hebt.
-  Verwijder of verander geen onderdelen. Voer nooit reparaties op eigen initiatief uit. Daardoor kan brandgevaar of gevaar van het verkrijgen van een elektrische schok ontstaan. Neem contact op met de verkooppunt waar u het product vandaan hebt
-  Zet de sound module nooit neer op schuine en oneffen oppervlakken. Het zou kunnen omvallen, naar beneden vallen en letsel veroorzaken.
-  RelaxoDog© is geen speelgoed! Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Zorg ervoor dat de RelaxoDog© buiten het bereik van kinderen is.
-  RelaxoDog© is een precisieapparatuur. Behandel het apparaat met de nodige voorzichtigheid en laat het niet vallen.
-  Houd kinderen weg van verpakkingsmaterialen. Bij inslikken dreigt verstikkingsgevaar.

Mensen met een gehoorbeschadiging moeten erop letten dat ze het geluid van de RelaxoDog© niet te hard instellen!

RelaxoDog© is uitsluitend ontwikkeld voor het gehoor van honden en is dus niet bij andere diersoorten inzetbaar.

# Toepassingsgebieden en inzetbaarheid

## Bye, Bye stress

RelaxoDog© kan succesvol helpen de meest uiteenlopende stressoren te voorkomen zoals:

Stress bij opleiding

Agressiviteit

Angsttoestand

Algemene kalmering

Verandering van eigenaar

Destructief gedrag

Wangedrag

Vuurwerk

Onweer

Paniek

Hyperactiviteit

Ontoereikend sociaal gedrag

Markeringsgedrag (dat plots optreedt)

Rangordestoornissen

Reisangst

Constant geblaf

Verlatingsangst

Omgevingsveranderingen

Dwangstoornissen

### Belangrijk:

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik bij honden.

RelaxoDog© is geen vervanging voor de veterinaire diagnostiek en behandeling bij ziekten.

Heeft uw dier gezondheidsproblemen dan raadpleeg een dierenarts!





# Hoe werkt de RelaxoDog©?

## Zo functioneert de alles-in-één oplossing voor diepe ontspanning bij honden

RelaxoDog© is dé nieuwe innovatie op het gebied van onbewuste diepe ontspanning voor alle honden, is speciaal afgestemd op het gevoelige gehoor van honden en is ontwikkeld in nauwe samenwerking met dierenartsen, gedragstherapeuten en fokkers. RelaxoDog© is niet te vergelijken met conventionele ontspanningsmuziek voor dieren omdat RelaxoDog© naast de hoorbare, speciaal gecomponeerde geluidsgolven, nog eens zes (6) voor het menselijk oor niet bewust waarneembare hoge frequente silent subliminale geluidsdragers die bij de hond een diep ontspannen, rustige toestand los kunnen maken, bevat.

Daarnaast is het ook mogelijk om de voor de mens hoorbare geluidsgolven middels de keuzeschakelaar volledig te onderdrukken, zodat RelaxoDog© uitsluitend met de onhoorbare, niet bewust waarneembare silent subliminale geluidsdragers werkt.

RelaxoDog© werkt volledig automatisch, effectief en onafhankelijk van leeftijd of ras van uw hond, zowel binnen als ook buiten, is een ideale metgezel tijdens de reis en in alle voor het dier vreemde omgevingen en is door de krachtige batterij volledig onafhankelijk van een stopcontact.

Voor elke start voert de speciale elektronica een zelfdiagnose uit. Zodra u na de start de geluidsgolven hoort en het blauwe LED vlamt op herkent u dat de zelfdiagnose succesvol was en dat de RelaxoDog nu klaar is voor gebruik.

Mocht u een keer een "ongewoon geluid" in de hoorbare, gecomponeerde geluidsgolven horen, dan is dit geen defect, maar veel meer een kwaliteitskenmerk van de hoog frequente geluidsspoor.



# Wetenswaardigheden en belangrijk

Alles over de nieuwe ontspanningstrainer RelaxoDog©



RelaxoDog® is geen vervanging van een diervriendelijke opvoeding en een op het dier afgestemde leefomgeving. Geeft uzelf en uw huisdier wat tijd om te wennen aan deze nieuwe diepe ontspanning en let u er alstublieft op dat u na de fase van diepe ontspanning niet direct begint met sportieve activiteiten, zoals (behendigheids-,)trainingen, zoek-, en reddingsacties.



Beëindig de geluidsblootstelling ten minste 30 minuten voordat u aan een actieve samenwerking met uw hond begint.



Wij vragen u om erop te letten dat RelaxoDog© door de speciaal ontwikkelde hoorbare klanken tevens ook bij de mens tot een kalmerende en diep ontspannen toestand kan leiden.



## **Technische gegevens soundmodule**

Frequentiebereik	200Hz-48KHz
Stralingshoek	90° x 65°
Nom. Impedantie	4 Ω
Power soundmodule	3 W
Capaciteit batterij	500 mAh
Oplaadtijd (100%)	30 minuten
Ingangsspanning	3,7 V 500mA

## **Technische gegevens USB-lader T4-500**

Ingangsspanning	100-240 V 50/60 Hz 0,15 A
Uitgangsspanning	5V 1A



# De soundmodule

De RelaxoDog© soundmodule in één oogopslag

Gelieve de soundmodule oftewel de luidspreker tijdens de gebruikmaking niet afdekken!



Aan-, en uit schakelaar  
(zelfdiagnose)



Keuzeschakelaar geluidsgolven  
(hoorbaar/onhoorbaar)



Volumeregeling



Pauze



Aansluiting laadkabel  
(Mini- USB)



Groene LED  
(volledig opgeladen)



Rode LED  
(wordt opladen)



Blauwe LED  
(RelaxoDog® actief)



Beide LED  
(RelaxoDog® / PSU)



# Lithium-ion batterij



## De juiste omgang met de geïntegreerde Li-batterij



Het is belangrijk dat u de RelaxoDog© vóór de eerste ingebruikname volledig oplaadt om de volle capaciteit van de geïntegreerde Li-batterij te verkrijgen.

### Opladmogelijkheden RelaxoDog© soundmodule

RelaxoDog© beschikt over een vaste, ingebouwde batterij, met een gebruiksduur van maximaal 14 uur (afhankelijk van het volume en de omgevingstemperatuur) en kan middels de bijgevoegde voedingseenheid worden opgeladen.

Op reis en tijdens transport (12V) kan de soundmodule continu, tijdens het gebruik, worden opgeladen.

Ongeveer 30 minuten voor het einde van de accu looptijd begint het blauwe LED te knipperen. Daardoor weet u dat de accu van de RelaxoDog© op korte termijn moet worden opgeladen.

### Opgelet !

Probeer de soundmodule niet te gebruiken in extreem koude en hete omstandigheden. Dit verkort de levensduur van de batterij. Voorkom het gebruik van de soundmodule bij temperaturen van boven de 45 °C omdat dit anders de ingebouwde batterij kan beschadigen. Let op de specifieke instructies voor het verwijderen van batterijen op pagina 13 van deze handleiding.



Gebruik voor het opladen van de soundmodule altijd de bijgevoegde accessoires (kabel en stekker).



### Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur in de Europese Unie

Dit product mag niet worden weggegooid bij het andere afval. In plaats daarvan is het de verantwoording van de gebruiker om het oude apparaat af te geven bij een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

# Toepassing

RelaxoDog© werkt volledig automatisch en het is belangrijk dat u zich bij het eerste gebruik van RelaxoDog© neutraal en rustig opstelt tegenover uw hond. Selecteer bij het gebruik in de eerste dagen de hoorbare modus en kies een normaal volume. Begin nooit met de geluidsblootstelling in directe verbinding met een voor de hond opwindende gebeurtenis maar zorg er altijd voor dat de hond in een rustfase verkeerd voor u begint. Dit kan eventueel ongewenste conditionering tot stand brengen of bestaande problemen verergeren.

## Positionering RelaxoDog©

Positioneer de RelaxoDog© indoor binnen in een straal van max. 5m / outdoor max. 3m (zie schets hieronder), in het hoofdverblijf van de hond en let erop dat de RelaxoDog© onbereikbaar is voor uw hond.

## De intrede van de diepe ontspanning

Afhankelijk van de uitgangssituatie en het interval van de geluidsblootstelling van de hond is de tijd waarin de ontspanning zal plaatsvinden, verschillend. Vermijd tijdens de eerste intervallen van de geluidsblootstelling gedragscorrecties.

## Duur interval van de geluidsblootstelling

De geluidsblootstelling kan dagelijks tot 8 uur duren. Langer durende intervallen van de geluidsblootstelling zijn volkomen onschadelijk maar kunnen beter worden vermeden op grond van het belang van de activiteit van de hond.

## Volumeregeling

Houd er rekening mee dat een hond tot 20 keer beter hoort dan de mens. De fabrieksmatig aangebrachte instelling bij de start van het systeem van de RelaxoDog© is voldoende bij normale omgevingsgeluiden. Pas indien nodig (+/- toetsen) de volumestelling aan het omgevingsgeluid.



Bereik Indoor



Bereik Outdoor

# Toepassing

Na een korte oriënterende fase kunt u beginnen (stand M) de onhoorbare, subliminal hoogfrequente geluidsgolven omvangrijk te gebruiken.



## Bekende en voor het dier vreemde omgevingen

Indien de hond zich na een korte oriënterende fase alleen in de woning / huis of in een andere, voor hem bekende omgeving bevindt, dan kunt u naar keuze de hoorbare of onhoorbare geluidsgolven (stand M-schakelaar zie pagina 7) tijdens uw afwezigheid gebruiken.



Begin echter altijd met een geluidsblootstelling van 15 minuten vóór uw afwezigheid!

In alle voor het dier vreemde omgevingen adviseren wij uitsluitend de hoorbare geluidsgolven te gebruiken.

Let er alstublieft op dat ondanks de diepe ontspanning, honden nooit langer dan nodig alleen zijn. RelaxoDog© is niet gemaakt om afwezigheden te verlengen.

## Outdoor het hele jaar

Bij honden die het hele jaar door buiten zijn kan probleemgeoriënteerde geluidsblootstelling tot 10 uur per dag duren. Let hierbij wel op een centrale gerichtheid van de RelaxoDog ©.

## Onweer/Vuurwerk

Bij plotselinge gebeurtenissen, zoals onweer en vuurwerk, kan de verblijfplaats van de hond veranderen. Gebruik RelaxoDog© samen met de hoorbare geluidsgolven direct op de door de hond geselecteerde plek.



# Transport en Reis

## Veilig reizen met RelaxoDog ©

### Bevestiging RelaxoDog© bij auto-transporten

Met het meegeleverde bevestigingsband kunt u de RelaxoDog© koffer direct aan de transport box / of beschermstangen bevestigen. Zorg ervoor dat de RelaxoDog© volledig is opgeladen voor vertrek of maak gebruik van de auto-adapter tijdens het transport.

Bevestig de RelaxoDog© aan de buitenkant van de transport box / beschermstang en gebruik voor het vastmaken het meegeleverde bevestigingsband dat u, zoals rechts boven omschreven, door het transport handvat kunt voeren om een onbedoeld openen van de koffer te voorkomen.

De cirkel dient daarbij op de hond te worden gericht. Zorg ervoor dat u een passend volume hebt gekozen alvorens u de koffer sluit.



### Bevestiging in detail



Bevestiging door handvat



Onderkant

### RelaxoDog© tijdens vliegvluchten

Neem voor vertrek contact met de luchtvaartmaatschappij op en wijs erop dat u de RelaxoDog© tijdens de vlucht wilt gebruiken. Hierbij dient u de CE / FCC bedenkelijkheidsverklaring (pagina's 16-17) voor te leggen. Door het grote aantal luchtvaartmaatschappijen en de verscheidenheid aan transportcondities kunnen wij niet garanderen dat de luchtvaartmaatschappij het transport met RelaxoDog© tolereert. RelaxoDog© moet bij alle vliegvluchten buiten aan de transport box worden bevestigd en als ontspanningsapparaat aan de transport box worden verklaard. Kies tijdens de gehele reis de voor de mens onhoorbare geluidsmodus.

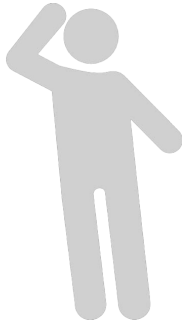


Bij grensoverschrijdende transporten dient u op de desbetreffende douaneregels te letten zoals ook op een veilige bevestiging van RelaxoDog© bij transporten!



# Tips en probleemoplossing

Alle RelaxoPet producten worden vervaardigd volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Indien een fout die hier niet wordt vermeld optreedt dan neem alstublieft contact met onze klantenservice op, per mail onder [info@relaxopet.nl](mailto:info@relaxopet.nl).



## Algemene veiligheid

Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Volgens de huidige wetenschappelijke kennis is het apparaat veilig in zijn gebruik mits het op de juiste wijze en volgens de instructies in deze handleiding wordt gehandhaafd. Net als bij elk ander apparaat is de juiste bediening

een essentiële voorwaarde voor een goed resultaat.

**Door het apparaat te openen komt de garantie geheel te vervallen.**

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>blauwe LED brandt niet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterij niet geladen</li><li>• Aan-, en uit schakelaar niet bediend</li></ul>	Controleer of het apparaat is geladen en of de aan-, en uit schakelaar is gebruikt; gebruik de verschillende oplaad functies (netvoeding).
<b>blauwe LED brandt, maar geen hoorbaar geluid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• keuzeschakelaar in de verkeerde modus</li></ul>	Zet de keuzeschakelaar op het hoorbare geluid (modus wijzigen)
<b>Hond niet ontspannen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• onjuist gebruik van het apparaat</li><li>• Het dier is ziek en heeft een medische behandeling nodig</li></ul>	Lees pagina 9 en pagina 10  Neem contact op met uw dierenarts



# Garantievoorwaarden

## Garantieperiode

De garantietoezegging heeft betrekking tot de RelaxoPet toestellen die tijdens de garantieperiode vrij zijn van fabricaat fouten, functiestoringen of fouten die door gewoon gebruik ontstaan. Er is sprake van een dergelijke fout als de functie van het toestel de omschrijvingen van de handleiding niet of slechts gedeeltelijk voldoet. Beschadiging door ontoereikende zorg of verkeerd gebruik is geen gewoon en correct gebruik en voldoet daarom niet aan de boven vermelde garantietoezegging.

De garantie geldt ook niet voor eventuele gevolgen of kosten die zijn ontstaan door foutief gebruik of te wel functiestoringen of andere gevolgschade, van welke aard dan ook.

Indien zich binnen de garantieperiode een fout of een dergelijke storing voor doet, zal RelaxoPet dit naar eigen keuze kosteloos bijwerken of voor kosteloze vervanging zorgen.

De garantieperiode wordt daardoor niet beïnvloed, niet ingekort of verlengd.

Een garantie van zes maanden vanaf de aankoopdatum waarborgt RelaxoPet onder bovengenoemde voorwaarden op de bij de levering inbegrepen onderdelen. Dit heeft voornamelijk betrekking tot de meegeleverde kabels en de laadstekkers.

## Reparatie

Moet uw product worden gerepareerd dan neem contact op met de wederverkoper of direct met RelaxoPet. Pak het product zorgvuldig in. Let er alstublieft op dat de originele verpakking alleen niet voldoende is om tijdens het transport niet te worden beschadigd. Kies voor een pakketdienst met een tracking functie en een verzekering omdat RelaxoPet geen verantwoording voor de verzending aanvaardt tot het product is ontvangen. Stuur alstublieft ook een bewijs van aankoop, een gedetailleerde beschrijving van de fout en een lijst van de meegeleverde componenten, mee. Verder heeft RelaxoPet een volledig adres, een telefoonnummer voor vragen, en een e-mailadres nodig.

## Reparatie tegen betaling

Indien een reparatie betaald dient te worden stelt RelaxoPet een prijsopgave op die dan aan de wederverkoper wordt doorgegeven. De reparatie wordt pas doorgevoerd als RelaxoPet de vrijgave door de verkooppunt heeft ontvangen. De betaling voor de reparatie dient bij uw verkooppunt te worden verricht. Bij reparatie tegen betaling worden minstens 30 minuten reparatietijd in de werkplaats en de verzendkosten voor het retour zenden van het apparaat in rekening gesteld. Indien RelaxoPet na een periode van 90 dagen geen verklaring van toestemming voor het doorvoeren van een reparatie heeft ontvangen behoudt RelaxoPet zich het recht voor het product te vernietigen of anderszins te verwerken..

RelaxoPet heeft geen invloed op het gebruik. RelaxoPet neemt geen garantie voor haar rekening en aanvaardt geen claims voor in het gevolg optredend letsel of schade.





# Konformitätshinweise für die Europäische Union

## Konformitätserklärung gemäß Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal  
Equipment Act (FTEG) and directive 1999/5/EG (R&TTE)

Vetpropet GmbH  
Stesse 11  
59872 Meschede

Germany

erklärt das Produkt: RelaxoDog LK-168  
declares the product: RelaxoDog LK-168  
Artikelnummer: 100201  
Item Number: 100201  
Geräteklasse: 1  
equipment class 1

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

complies with the essential requirements of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive) and directive 1999/5/EG (R&TTE)

**EN5022** Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren / Radio disturbance characteristics

**EN55024** Störfestigkeitseigenschaften / Immunity characteristics

Meschede, 10.12.2015



  
**Sandra Jürgens**  
Geschäftsführer  
Managing Director

## Erklärung zur FCC-Konformität (FCC - Federal Communications Commission)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Sein ordnungsgemäßer Betrieb unterliegt daher folgenden zwei Bedingungen:

- (1). Das Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2). Das Gerät muss allen Störungen, denen es ausgesetzt ist, standhalten - auch solchen, die den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen würden.

Hinweis:

Das Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Geräts. Das Gerät erzeugt, verwendet und gibt elektromagnetische Strahlung ab. Wenn es nicht gemäß der Anleitung benutzt wird, kann es die Funktion anderer Elektrogeräte beeinträchtigen.

Vetpropet GmbH  
Stesse 11  
59872 Meschede

Germany

erklärt das Produkt:	RelaxoDog LK-168
declares the product:	RelaxoDog LK-168
Artikelnummer	100201
Item Number:	100201
Geräteklasse:	1
equipment class	1

den grundlegenden unten genannten Anforderungen der FCC Konformität entspricht.

### FCC Part 15: 20134 Subpart B

Meschede, 10.12.2015



  
**Sandra Jürgens**  
Geschäftsführer  
Managing Director

# RELAXO<sup>DOG</sup>DOG



RelaxoDog® unterliegt dem Markenrecht und Copyright der RelaxoPet®  
Bildrechte: RelaxoPet/Fotolia

Vetpropet GmbH

The RelaxoPet and RelaxoDog trademark is used with permission of Vetpropet GmbH

[www.relaxopet.com](http://www.relaxopet.com)

Created 8-16 28675